



DECRETO del Direttore n. prot. del

**Oggetto: Decreto a contrarre semplificato ex art. 36, comma 2, lett. a) del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i.,
per la fornitura di servizi di traduzione mediante ODA n. 4992674 nel MEPA – progetto
contabile SSAM.PRIN15.SAMARANI
CIG Z9128C834E
CUP H72F15000380003**

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

VISTO il D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;

VISTI in particolare:

l'art. 32, comma 2 del predetto decreto legislativo, il quale prevede che nella procedura di cui all'articolo 36, comma 2, lettera a), la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

l'art. 36, comma 2, lett. a) del predetto decreto che disciplina gli affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro;

VISTE le Linee Guida ANAC pubblicate all'indirizzo internet <https://www.anticorruzione.it>;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'acquisizione di forniture, servizi e lavori di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, adottato con Decreto del Direttore Generale n. 752 prot. n. 49591 del 23 ottobre 2017 e modificato con D.R. n. 139 del 18/02/2019 con entrata in vigore il 19/02/2019;

VISTI l'art. 29 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i. e l'art. 1, comma 32, della Legge n. 190/2012 e s.m.i., in materia di obblighi di trasparenza dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;

VISTO il Codice di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia emanato con D.R. n. 121 del 12/02/2015;

VISTO Il Piano triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza (PTPCT) 2017-2019 dell'Università Ca' Foscari Venezia, adottato ai sensi della L. n. 190 del 2012 e s.m.i.;

VISTO lo Statuto di Ateneo;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 151 del 23.12.1997 e s.m.i., da ultimo modificato con D.R. n. 255/2019 del 04/04/2019 (in vigore dal 11/04/2019);

VISTA la delibera del Consiglio del Dipartimento del 24 ottobre 2018 che approva il bilancio preventivo per l'anno 2019;

VISTO il progetto SSAM.PRIN15.SAMARANI, con titolare il prof. Guido Samarani, CUP H72F15000380003;

VISTA la richiesta, pervenuta dalla prof.ssa Laura De Giorgi, di tradurre un testo in lingua inglese di un articolo scientifico di Giovanni Bernardini e di effettuare la revisione in lingua inglese di testi scientifici scritti dalla prof.ssa De Giorgi;

- RITENUTO** quindi procedere con l'acquisizione del servizio di traduzione considerando una spesa stimata che ammonta a euro 840,00, IVA esclusa;
- VERIFICATO** che, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva alcuna convenzione stipulata da Consip S.P.A. per la traduzione;
- VERIFICATO** che nel Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione di Consip S.p.A., tra i bandi di abilitazione pubblicati, esiste la categoria merceologica per servizi di traduzione ed interpretariato, ed è a catalogo, per un costo inferiore ai 1.000 euro
- INDIVIDUATO** l'operatore economico della società MODERN ENGLISH STUDY CENTRE - codice fiscale/partita IVA 00530930379, la cui offerta per un totale di € 840,00 (IVA esclusa) risulta essere congrua in rapporto ai costi di altri operatori simili per prestazioni offerte nel territorio;
- ACQUISITO** il codice identificativo gara SMART CIG Z9128C834E;
- VISTO** che con Decreto del Direttore del Dipartimento n. 123 prot. n. 14409 dell'08/03/2018 la dott.ssa Patrizia Rossetti è stata nominata responsabile;
- DATO ATTO** che il responsabile unico del procedimento dott.ssa Patrizia Rossetti ha concluso positivamente le verifiche a comprova del possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del d.lgs. 50/2016 e s.m.i. nei confronti di Modern English Study Centre (codice fiscale/partita IVA 00530930379);
- PRESO ATTO** che non sussistono situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 42 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e di cui all'art. 7 del Codice di comportamento di Ateneo nei confronti del responsabile unico del procedimento, del direttore dell'esecuzione del contratto e del Direttore di Dipartimento;
- VERIFICATA** la regolarità della procedura di affidamento;
- VERIFICATA** la disponibilità nel progetto " SSAM.PRIN15.SAMARANI " dell'esercizio 2019;

DECRETA

Art. 1

Si autorizza, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs n. 50/2016, e s.m.i., l'affidamento diretto tramite MEPA, Ordine diretto di acquisto n. 4992674 per un totale di Euro 840,00 (IVA esclusa) dei seguenti servizi:

- traduzione in lingua inglese per un articolo scientifico dell'assegnista Giovanni Bernardini;
 - revisione di testi in lingua inglese della prof.ssa Laura De Giorgi;
- alla Ditta Modern English Study Centre (codice fiscale/partita IVA 00530930379).

Art. 2

Di autorizzare la spesa complessiva di € 1.024,80 (IVA inclusa) - conto COAN A.C.06.08.23 Servizi di traduzione progetto contabile - SSAM.PRIN15.SAMARANI Esercizio 2019.

Venezia,

Il Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Prof. Marco Ceresa

VISTO: IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO
Patrizia Rossetti

Decreto firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e s.m.i.